

### Preguntas generales

#### ¿Qué es Sacramento Area Sewer District?

SacSewer (El Distrito de Alcantarillado del Área de Sacramento) es el servicio de recolección de aguas residuales más grande de la región. SacSewer posee y opera más de 4,600 millas de tubería de alcantarilla y más de 100 estaciones de bombeo. SacSewer es responsable de las operaciones diarias y el mantenimiento de estas instalaciones, asegurando que el sistema del alcantarillado funcione sin problemas para todos nuestros clientes.

#### ¿A quién presta servicios Sac Sewer?

SacSewer proporciona servicios locales de recolección de aguas residuales a 1.2 millones de personas en la región de Sacramento, incluidas las áreas no incorporadas del condado de Sacramento; las ciudades de Citrus Heights, Rancho Córdova y Elk Grove; partes de las ciudades de Folsom y Sacramento; y las comunidades de Courtland y Walnut Grove.

#### ¿Dónde puedo obtener más información sobre Sac Sewer?

Para obtener más información sobre Sac Sewer, visite [sacsewer.com](http://sacsewer.com).

#### ¿Cómo mide SacSewer su desempeño?

En SacSewer, satisfacer las necesidades y las expectativas de nuestros clientes no solo es una prioridad para nosotros, es lo que estamos preparados para hacer todos los días. Para ayudarnos a medir que tan bien estamos brindando un servicio eficiente y confiable, hacemos un seguimiento meticuloso de nuestro desempeño en áreas clave, llamadas niveles de servicio. Estas medidas no solo nos ayudan a tomar decisiones de negocios inteligentes, sino que también brindan a nuestros clientes una visión clara de lo que pagan sus tarifas mensuales. Al final de cada año, publicamos un Informe De Niveles De Servicio, donde se describe nuestro desempeño durante el año. Para obtener más información, visite [sacsewer.com/service-levels](http://sacsewer.com/service-levels).

#### ¿Cuál es la misión y la visión de Sac Sewer?

La misión de Sac Sewer es proteger la salud pública y el medio ambiente recolectando de manera eficiente y eficaz las aguas residuales para nuestra comunidad. Nuestra visión es establecer el estándar para los servicios esenciales de recolección de aguas residuales.

### Preguntas sobre el sistema del alcantarillado

#### ¿Adónde van las aguas residuales después de haber sido recolectadas en el sistema del alcantarillado de SacSewer?

Una vez recogidos en nuestro sistema, las aguas residuales fluyen hacia tuberías más grandes denominadas "líneas principales." Nuestras líneas principales están conectadas al sistema interceptor del Distrito Regional de Saneamiento del Condado de Sacramento (Regional San) de tuberías aún más grandes que transportan todas las aguas residuales a la planta de tratamiento de aguas residuales cerca de Elk Grove. Allí Regional San trata las aguas residuales y luego las descarga de manera segura en el río Sacramento.

#### ¿Cómo puedo ayudar a que las aguas residuales fluyan sin problemas?

- Llámenos de inmediato al **(916) 875-6730** si nota algún problema con el sistema de alcantarilla, como aguas residuales que refluyen hacia su casa o que salgan de un coladera del alcantarillado. Si tiene una válvula de contracorriente, revísela anualmente para asegurarse de que funcione bien.
- Si tiene una servidumbre de paso en su propiedad, manténgala accesible, en especial cerca de los pozos de inspección y de los registros del alcantarillado.
- No plante, construya o coloque estructuras permanentes en o sobre las áreas de servidumbre de paso que contengan servicios públicos subterráneos.
- Nunca tire aceites, y grasas sobrantes de comida por el desagüe.
- Nunca tire las toallitas desechables por el inodoro, incluso las etiquetadas como "biodegradables o desechables".

#### ¿Qué hago si las aguas residuales refluyen hacia mi casa, si ocurre un desbordamiento en mi propiedad, o si veo que salen aguas residuales de un pozo de inspección?

Si tiene o ve un problema con las aguas residuales, como un drenaje lento, una obstrucción o un reflujo de aguas, llámenos primero al **(916) 875-6730**. Tenemos equipos listos para responder a su llamada las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Como nuestro cliente, usted paga un cargo mensual por este servicio de alcantarilla. Revisaremos nuestra parte de la línea del alcantarillado para verificar si hay problemas y lo ayudaremos a determinar el siguiente paso.

## Disposición adecuada de los aceites y grasas sobrantes de comida

### ¿Por qué es importante desechar adecuadamente aceites y grasas sobrantes de comida?

Muchos de las obstrucciones y desbordamientos del alcantarillado de SacSewer ocurren cuando tiran aceites, grasas y lubricantes por el desagüe. Cuando los aceites y grasas sobrantes de comida se acumulan en las tuberías del alcantarillado, se forman obstrucciones que causan atascos y desbordamientos, que pueden causar lo siguiente:

- Desastres que representan riesgos para la salud pública y el ambiente.
- Reparaciones de plomería para atascos y desbordamientos del alcantarillado que pueden ser costosos para los propietarios.
- Trabajos de alcantarillado relacionados con los aceites y grasas sobrantes de comida que cuestan millones cada año.
- Posibles aumentos en las tarifas de servicio de alcantarilla de los clientes para pagar el mantenimiento y las reparaciones del alcantarillado.

### ¿Cómo es que los aceites y grasas sobrantes de comida crean obstrucciones o desbordamientos en el alcantarillado?

Cuando se tiran por el desagüe, los aceites y grasas sobrantes de comida se enfrían en el interior de las tuberías del alcantarillado (incluso cuando se tiran con agua caliente) y su acumulación restringe el flujo, lo que a la larga causa obstrucciones o desbordamientos.

### ¿Dónde puedo obtener más información sobre la disposición adecuada de los aceites y grasas sobrantes de comida?

Para obtener más información, visite [sacsewer.com/stop-clog](http://sacsewer.com/stop-clog).

## Disposición adecuada de toallitas, incluso las etiquetadas como “desechables”

### ¿Qué tipo de toallitas son un problema para el sistema de alcantarilla?

Las toallitas desechables, las toallitas desinfectantes, las toallitas para bebés, incluso las etiquetadas como “desechables”, son un problema para el sistema del alcantarillado porque este material tejido se adhiere fácilmente a las raíces, las grasas y a los desechos dentro de la tubería del alcantarillado para crear bloqueos. Lo mismo ocurre cuando se tiran por el inodoro los trapos, servilletas de papel y otros materiales similares.

### ¿Por qué las toallitas son un problema tan grande para el sistema de alcantarillado?

Las toallitas no están diseñadas para descomponerse en el sistema del alcantarillado como el papel higiénico. Cuando las tira por el inodoro, las toallitas pueden obstruir la tubería más pequeña de su hogar, causando problemas, costosos atascos del alcantarillado y desbordamientos. Las toallitas también pueden acumularse en grandes cantidades en las estaciones de bombeo de aguas residuales. Allí, pueden obstruir y dañar costosos equipos de bombeo. Cuando esto ocurre en nuestras estaciones de bombeo, se necesita un mayor monitoreo, mantenimiento y reparaciones, lo que resulta en costos operativos más altos, que se pagan con sus tarifas de alcantarilla.

### ¿Y las toallitas etiquetadas como “desechables”?

El hecho de que pueda tirar algo por el inodoro no significa que debe hacerlo. Sin importar lo que diga la etiqueta, no tire toallitas por el inodoro. En cambio, tírelas a la basura. **Solo se deben tirar los desechos humanos y papel higiénico.**

### ¿Dónde puedo obtener más información sobre la eliminación adecuada de las toallitas?

Para obtener más información, visite [sacsewer.com/nowipesinthepipes](http://sacsewer.com/nowipesinthepipes).

### ¿Qué productos contienen aceites y grasas sobrantes de comida?

Entre las fuentes comunes están los residuos grasosos, los restos de comida grasosa, los aceites de cocina, el tocino, la manteca y los aderezos grasosos. Tampoco debe tirar posos de café ni cáscaras de huevo por el desagüe. Estos elementos se endurecen con los líquidos grasientos y forman capas que obstruyen la tubería del alcantarillado.

### ¿Cómo pueden ayudar los usuarios, y cuál es la manera correcta de disponer de los Aceites y Grasas sobrantes de comida?

La buena noticia es que los problemas relacionados con los aceites y grasas sobrantes de comida se pueden prevenir totalmente siguiendo dos simples pasos para desecharlos correctamente:

- **Enváselos:** Cuando estén fríos, ponga los aceites y grasas sobrantes de comida en un recipiente resistente—por ejemplo en una lata de sopa vacía. Luego, ponga la lata con la basura.
- **Límpielos:** Limpie todos los restos de comida, incluyendo los que contienen aceites y grasas, en el bote de materiales orgánicos, NO en el desagüe.

### ¿Qué más no debe tirar por el inodoro y el fregadero o por el sistema del alcantarillado?

Además de los aceites y grasas sobrantes de comida, granos de café y cáscaras de huevo no deben ser desechados por el desagüe del fregadero. Tírelos en el bote de materiales orgánicos. Además, las toallitas desechables, incluso si están etiquetadas como “desechables”, nunca deben tirarse por el inodoro. Las toallitas tardan mucho en descomponerse y, a menudo, provocan atascos y desbordes del alcantarillado. En cambio, tírelas a la basura.

